

Astor Library  
Lafayette Place

THE NEW YORK  
PUBLIC LIBRARY  
ASTOR, LENOX AND  
TILDEN FOUNDATIONS

# VIENYBĖ LIETUVNIKŲ

Literatūros, mokslo ir politikos sanvaitinis laikraštis.

Nr. 34.

Plymouth, Pa., d. 23 Rugpjucio (August) 1899 m.  
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XIV.

Rasiant apie permainymą adresu  
butinai reikia atsiųsti ir senąjį adresą.  
Dėl norinčių pamatyti mūsų  
laikraštį siunčiame vieną numerį  
dykai. Prenumerata turi būti iš  
viršaus apmokėta.

THE WEEKLY  
"Vienybė Lietuvniku"

APPEARING EVERY WEDNESDAY  
The only Lithuanian "NEWSPAPER"  
in PLYMOUTH, PA. Represents the  
interest of more than 300,000 Lithu-  
anians in the United States. Subscrip-  
tion only Two Dollars per year.

RATES OF ADVERTISING.  
ONE LINE ONCE ..... \$0.25  
ONE INCH ONCE ..... \$1.00  
ONE INCH, ONE YEAR ..... \$10.00  
all communications must be addressed

J.J. Pauksztis & CO. Plymouth, Pa.,  
The Printing Office of "Vienybė  
Lietuvniku" executes the cheapest,  
promptest and most correct printing  
in lithuanian language:  
JOB PRINTING in all modern languages.

"Vienybė Lietuvniku"

Išžina kozną Sėredą, Plymouth  
KASZTUOJA.  
ANT METU AMERIKOJE.... \$2.00.  
I UZMARĖ..... \$3.00.

APGARSINIMAI.  
Colis apgarsinimo ant metų \$10.00.  
Viena eilutė smulkiom raidem 25c.  
Už colį vieną sykį garsinant 100c.  
Pajieszkėjimai: už vieną sykį 50c.  
Du sykius garsinant 75c.  
Tris sykius [už vieną dolerį] 100c.  
Pinigai kitatp nesistuncia, kaip tik per  
ONEY ORDER, POSTAL NOTE" arba registravo-  
se gramotose, ant szito antraszo:

J.J. Pauksztys & CO.  
224 East Main Str.,  
Plymouth, Pa.

## SPAUSTUVE

Vienybes Lietuvniku  
224 E. Main Street  
PLYMOUTH, PA.

Taip yra įtaisyta jog gali spausdinti viską, kas tik  
darbą jos priguli, yra SAVOS MASZINOS, LITARŲ  
visokių didelė daugybė, drukavojasi apart.

### "Vienybes Lietuvniku,"

Visokios konstitucijos, kningos dėl draugysečių, apgarsini  
mai, tykietai, gromatos kviecianezios ant veselijos ir t. t.  
Darbas atliekamas greitai ir pigiai, įpatingai po to kaip  
MASZINA tapė garu varoma.

Lietuviszkas ir Lenkiszkas **Kromas** visokių szviežių tavo-  
rų. Taipogi pardūda szipkortes į visas dalis szvieto, ant grei-  
oziausų ir drucziausų laivų. Izmaino visokius pinigus, o ir  
nusiunczia į užmarę, tiesiog į namus greitai ir pigiai.

Tam. A. Butkevyczius,  
NANTICOKE, PA.

— ROSISZKAS DAKTARAS —  
**B. L. BERNARD**  
Persikėlė isz 198 į 195 Dorchester  
ul. kampo septintos ul.  
South Boston, Mass.  
Teleponas 412-3.  
Už atsilankymą pas ligonį South  
Boston'e rokūja tikt vieną dolerį.

Pirmutinė užėiga dėl Lietuvių  
pas **Stasi Bagdoną.**  
Arielkų visokių, alaus labai gar-  
daus, gero vyno, cigarų ir t. t.  
Ne praek pro savą brolau! atsi-  
lankyk nors sykutį!  
E. Main ulyczius po No 204  
Plymouth, Pa.

**HOTELIS** arba geriausia  
užeiga dėl darbininkų ar sziaip žmo-  
nių. Kurie norite szį bei tą dasiži-  
noti ir szalto aluczio Taurę iszsigerti  
vyno ir visokių arielkų, ar cigarėlių  
skanų užirukyti, ateikite pas:  
**Antaną Kalinaucką**  
12 N. Hancock st. WILKES-BARRE

Geriause užėiga dėl lietunių  
pas **Jūza Kardoka**  
Visados skanus Alus, porteris, vynas,  
visokios arielkos ir skaniai kvėpenti  
Cigarai, ir rodoje pirmutinis, atsilan-  
kykit po No 227 East Main st.  
PLYMOUTH, PA.

PRZEŠŁO 25 LAT  
dływaia wszystkie narody świata  
na  
**REUMATYZM.**  
NEURALGIE i podobne choroby,  
wyrabiany na podstawie ściślych  
NIEMIECKICH  
PRAW MEDYCZNYCH,  
szławny Dr. RICHTERA  
„KOTWICZNY”  
**PAIN EXPELLER.**  
NIE MA NIC LEPSZEGO! Prawdziwy tył-  
ko ma „KOTWICE” za markę ochronną  
F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York.  
31 MEDALI ZŁOTYCH i innych  
13 szilł. Własne fabryki szkła.  
25 ct. 150 ct. Uznaje go i polecę:  
szławniejsi lekarze, właściciele szkła-  
do szlucznych duchowal i inne  
komite osoby. Blizsze szcze-  
ly u F. A. Richtera & Co.  
215 Pearl St., N. Y.  
DRA RICHTERA  
KOTWICZNY STOMAKAL najłepszym środ-  
kiem na koliki niestrawność, choroby szłędzka.

Daktarka.  
Johanna Żelviene.

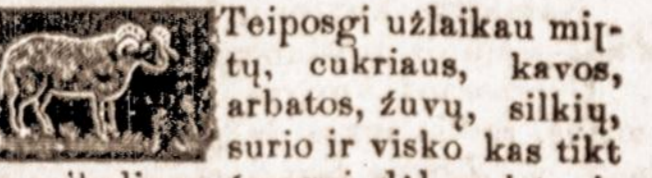
Vienintelė lietuviszka daktarka  
gydo visokias ligas. Offisas ir gy-  
venimas: ant kampo Centre Ave. ir  
Church ulyczių. PLYMOUTH, PA.

Offisas { nū 7 iki 9 ryto,  
nū 12 iki 1 po piet,  
a idarytas { nū 6 iki 8 vakaro.

### Mėsinyczia Adomo Adžgaucko,



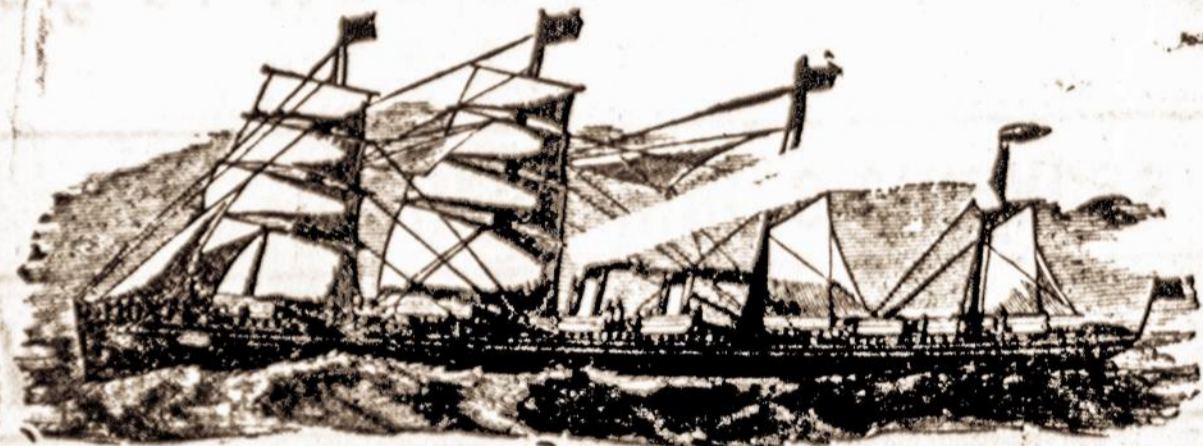
Užlaiko kasdien szviežią mėš, kiau-  
liena, versziena, jautiena, avnėziena,  
kumpiai szvieži rukyti, deszrų visokių  
galima gauti dideliam pasirinkime.



Teipogi užlaikau mi-  
tų, cukriaus, kavos,  
arbatos, zuvų, silkių,  
surio ir visko kas tikt  
yra reikalinga žmogui dėl maisto, ir  
už pigesnę prekę nei kaip pas kitus  
visi pas **Ad. Adžgaucka**  
220 E. Main Street  
PLYMOUTH, PA.



**Max Kobre**  
 Successor to  
**KOBRE & HERSCHMANN**  
**Litewski i Polski BANK**  
 47 Canal Str., -142 Division Str., New York



Prieteliai! dudu jums žinia, kad mes pardūdam Szifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linių North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Netherlands Lines Roterdamo. Siuncziamė pinigų, kad ir jūs prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susizne toti lietuvizskai ir lenkizskai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 25 metus su kožu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūdamė tikiėtus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

KANTORAI MUSŲ EUROPOJE YRA TOKI  
 31 Admiralitatstrasse Hamburg. 46 Heerdenthorsteinweg Bremen.  
 20 Maaskade Rotterdam.

**M. ROSENBAUM**  
 Geriause dėl Lietuvių Agentura ant visos  
**Philadelphios.**

Pardūdam LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas dalis svieto, ir ant visokių linių. Turim susineszimus kiekvienoj' dalyje svieto ir siuncziam pinigų greitai ir pigai.

Susiznekam visokiose kalbose. Pinigus priiman ban kon ir iszmainom. Visame dūdam prieteliszka rodą.

Musų Offisas 609 South Third str., PHILADELPHIA, PA.

Broliai Lietuviai! Einat pas viena, uželkit ir pas maną, o tikrai ant ligiau užsiliksit, nes užlakau geriausius gėrymus, cigaras pirmos klasos, o ir rodoje pirmutinis. Užsuk eidamas, pro szalį po N 31 W Coal st. Shenandoah Pa.  
**VINC. LEVONAVICZIA.**

Kasnorio gero tavoro gauti ir skanaus gėrymo ragauti, tegu atsilanko pas **Joną Žukaucką** Plymouth, Pa.

**Visokias knygas,** lietuvizskas, taip dvasizskas kaip ir mokslizskas, taipgi ir laikraszczius; kaip tai: „Varpa“, „Ukininka“ ir „Tėvynės Sarga“, visus tris kartu imant ant 1899 m. gaunama už \$3 dol. Katalogą knygų ir laikraszczius ant pažiūros prisiuncziau dovainai. Užprasiant knygas arba laikraszczius, reikia sykiu ir pinigų prisiusti. *Jurgis Lapinas*  
 Tilžeje — Tilsit  
 Ostpr. Germany.

**P. CA. SABAS**  
 Geriausia užoiga dėl visų, o ir Degtinė, Vynas, Alus ir Cigarai yra pirmos klasos, taiposgi ir Bilerdą puikų laikau dėl praleidimo linksmiau laiką.

**PARDŪDU LAIVAKORTES** ant visokių kelių mariomis ko nū pigiausei. Siuncziau pinigų į visas dalis svieto. Norintis kad jo pinigai siuncziami į tėvynę neprapultų ir kū greičiausei nueitu, tegul kreipsi po tokiu adresu:

**P. Ch. Sabas**  
 301 W. Centre street  
 SHENANDOAH, PA.

**Hotelis**  
**Miko Grigaravicziaus**  
 Ant Ulyczios Maple No 136 ir 138 Mt Carmel, Pa:  
 Užlaikau geriausius gėrymus, užkandį, Cigarus, ir kožnam reikale dudu giarą rodą.

**Skaityk su atyda!**



Pirmas Lietuvizskas **BRAVORAS** Suvienytose Valstijose Sziaurinė Amerikos, kuriame iszdirba geriause **ALŲ PORTERĮ** ir **ELIŲ**.

Nes yra daromas isz grynų javų ir geriausiu apfinių, norint ir geiaant truputį užsilinksminti bet galvos neskauđa, nes jame nėra jokių primaiszytų kvarbų nė proszky.

Todėlgi perkantieji ir pardavėjai (karcziannikai) visados reikalaukite Lietuvizsko

alaus: — viena jog yra geriausias alus, o antra teip darydami suszelpsite aavo Vientauczius lietuvius.

**POLISH--LITHUANIAN BREWING CO.**  
 DANVILLE, PENN., A.

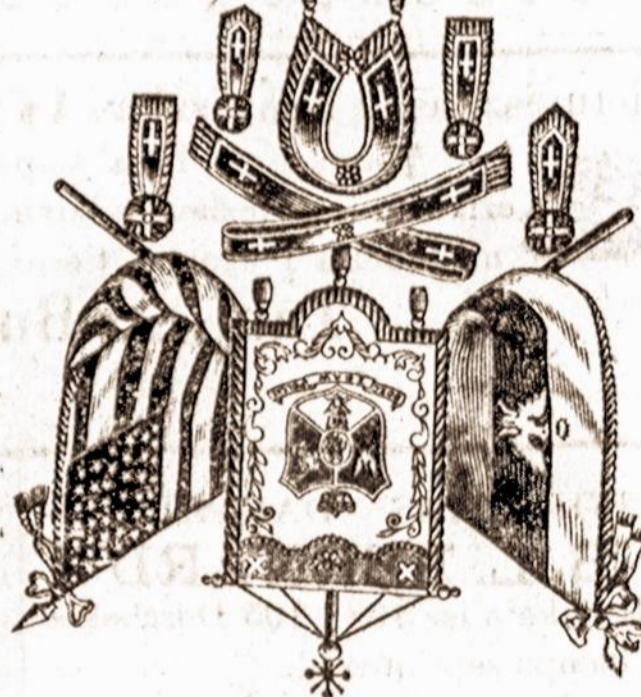
Vyrai Lietuviai, nesigaliojst, jogu pas maną atsilankyelt, nes asz su kožu moku pasikalbėt, dalel apstela ir gi gėrymų gerą užlakau. Adresas mano viesznamio po No 21 E. Lloyd str. Shenandoah, Pa.  
**SELVESTRAS PEČZENGIS**

**PUIKIŲ CZEVEKYŲ** dėl merginų, vyrų ir moterių. Taipgi didžiausiam iszsirinkime korsetų ir vasarinių jokių visokio didumo ir skyriaus, priešzais pacztą pas:

**Darius Yeager & Co.**  
 No 129 West Main str., PLYMOUTH, PA.

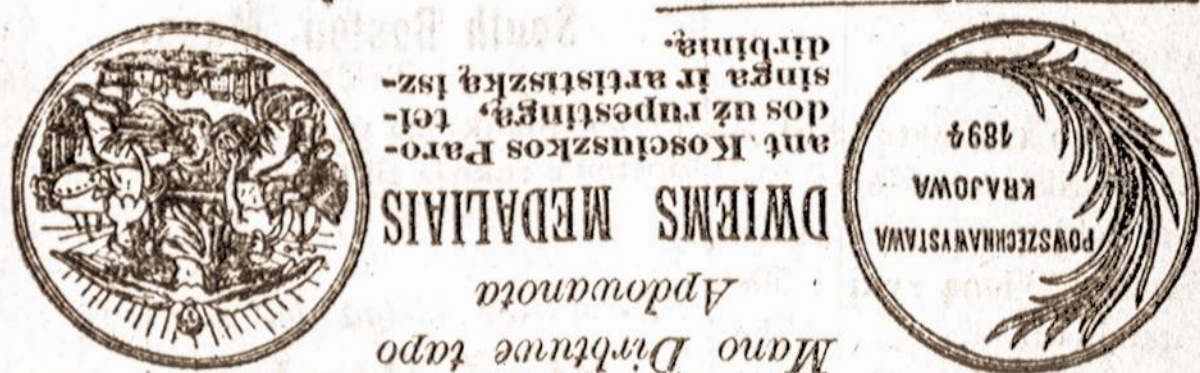
**VYRAI BIZNIERIAI** visi pas **CHMIELIAUCKĄ** Užsidėjas **WHOLESALE** krautuvg: Arizka, Vyno, Cigarų, ir Alaus pardūdi Biezkomis ir Bonkutėmis ir užtikrinu kaip Shenandorieczius taip ir aplinkinius, jogei asz pardūdu kurkas pigiau negu kiti ir nelyginai geresnį gėrymą. Noužmirszkit Broliai jei kam bus reikalas. Krautuvg mano atrasit po **231 E. Centre str.**  
**Shenandoah, Pa.**

**W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.**



Turim už garbę aprekeztį gnodolims Kunigams ir gnodolims Draugystems, kad asz dirbu visus angszcziaus pamintus dalgus **Pfirsauzel, Teisingiausius ir Geriausius**, nes per 30 metų uszsidama iszdirbimais įtėju gertausę praktikę ir dėl to galim viską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

**KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERTŲ, MARZAL-KINIŲ LAZDŲ ir tt.**



**W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AVENUE, CHICAGO, ILL.**



# LION COFFEE

A luxury within the reach of all!  
Best Coffee for the Money!

Premium List  
in Every  
Package.

High  
Quality,  
Low  
Price.

Used in  
Millions  
of  
Homes.



Save your Lion  
Heads and pro-  
cure valuable  
Premiums  
Free.

Roasted,  
Never  
Ground.

Sold  
only  
in 1 lb.  
packages.

## Special Notice!

Our New Premium List, which will shortly appear in this paper,  
will surpass everything ever offered heretofore!

WOOLSON SPICE COMPANY, Toledo, Ohio.



Vienybe

**Broliai Varnagiriai  
Liudvikas ir Adomas  
Laiko didelia krautuvia**

visokių valgomų daigtų, kumpių, miltų, cukriaus, arbatos, kavos ir visko kas tikt užlaikyme gyvasties yra reikalinga. Taipogi parsidūda czebatai, czeverykai, marszkiniai ir visok kiti daiktai. Viskas pigiausia ir dideliu pasirinkime.

Laiko arklius dėl parsamdymo pasivažinėti, veža anglis į stubas, perkrausto naminius daiktos, laiko visokių paveikslų (abrozų), ražančių, škaplierių, kryželių, ma-zinukių gromatomis drukavoti, abrozus įdeda į puikius rėmus, deda langams stiklus ir t. t. Viską atlieka labai pigiai

(P. O. Box 213) 212 East Main Street,  
**PLYMOUTH, PA.**

Nepersenei mes atpirkome nū vienos **DIDELES FIRMOS** daugel gražių laikrodėlių, revolverių, britvų, armonikų ir skripkų. Dėlto galime daug pigiaus parduoti, negu kiekvienas pardavėjas Suvienytose Valstijose.



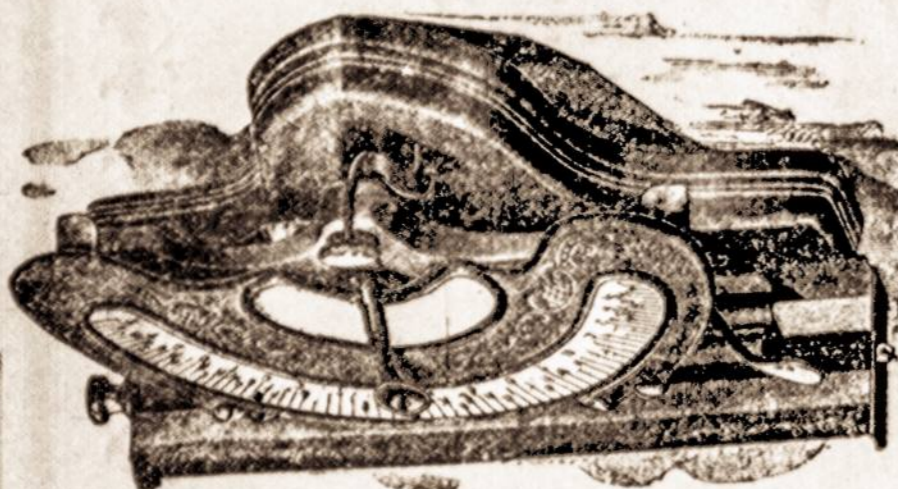
Szis „paauskūtas“ 14 karato laikrodėlis, už kurį garantūjame 20 metų su tikrais „Elgin“ ir „Waltham“ viduriais, vertas \$36,50, revolveris ilauziamas \$7,75, armonikas arba skripka ver-tybėje \$4,50 Mes parduame tą viską az

**\$11,75 c.**

Užpraszymus iszsiuncziamė per expressą ir patys užmokame prisiuntimo kasztus. Kas ant expresso užmokės \$11,75 ct., g. lį visus tūs daiktus paimti namon. Jeigu mislytumėte, kad norime jus apgauti, tai imkite su savim žinuną, o jeigu tasai tavoras ne-vertas 5 kartus tiek, kiek mes reikalaujame, tai neimkite jo.

**Wilkes-Barre Manufacturing Co.**  
Wilkes-Barre, Penn'a.

**AMERICAN TYPEWRITER**



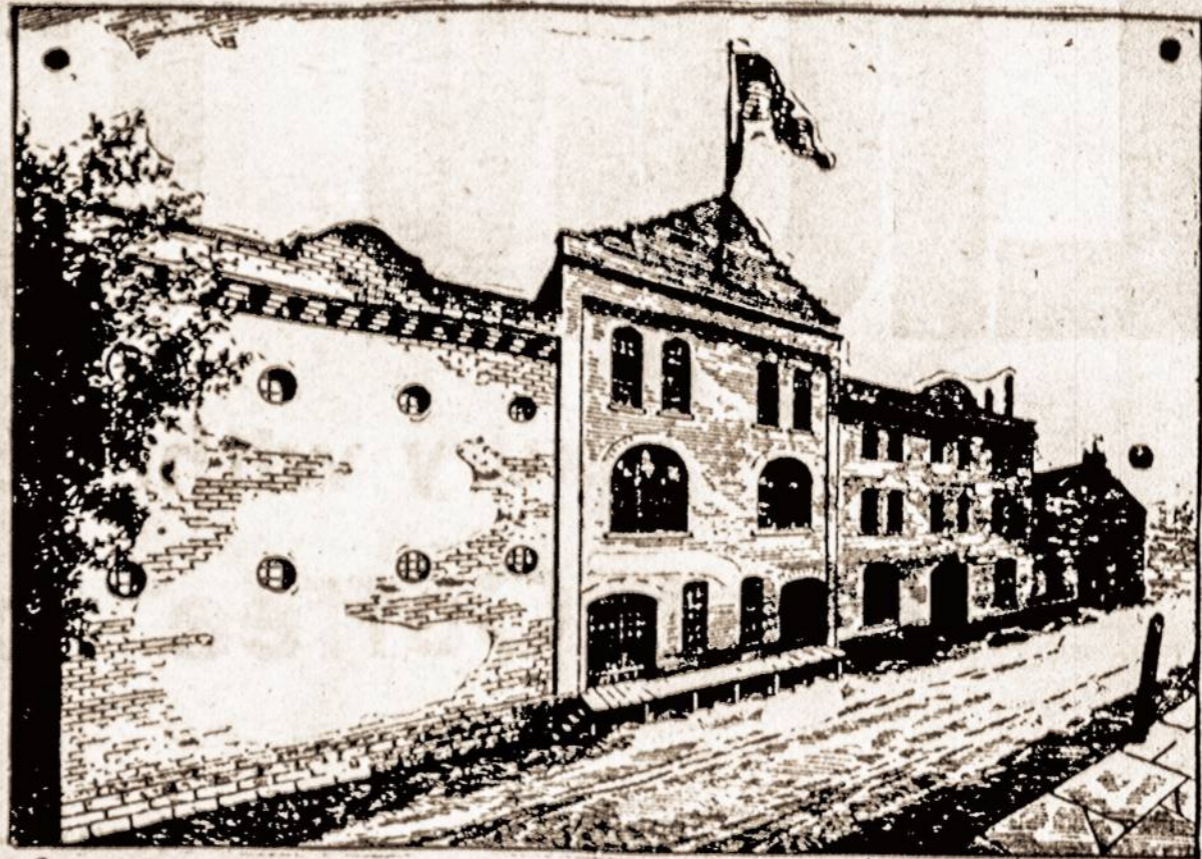
Viena ypata gali pa-raszyti tiek laiszkų su szitaja maszina, kaip 19 ypatų su rankomis kad raszytu. Kasztai jos nusipirkimo veikiai sugrįžta arba apsimo-ka. Su maszina gali-ma raszyti daug, aisz-kiai ir niekados nesi-jauczia nuvargimas.

Maszinoje yra visos irekalingos literos prie raszymo lietuviszkai, angliszskai ir prancuziszka-„American Typewriter“ maszina yra geriausia dėlei raszymo. Ji yra pripa-žinta už naudingiausia ir visi dideli kupezių Offisai turi tokias maszinas dėlei greito paraszymo gromatų. Prekė tūs maszinos \$10,00. Pirmiaus buvo po \$20,00. Prisiuntimą Expressu apmokame mes patys. Piningus reikia prisiusti per „Money Order“ arba registravotose gromatose.

Jeigu kas norėtu laikyti agenturą, teiksis atsiszaukti ir pridėti už 2c. markutę Laiszkus galima raszyti lietuviszkai arba angliszskai. Adresas:

**J. F. RICHARD, MDSE. CO.**  
62 Gouverneur str. **NEW YORK CITY.**

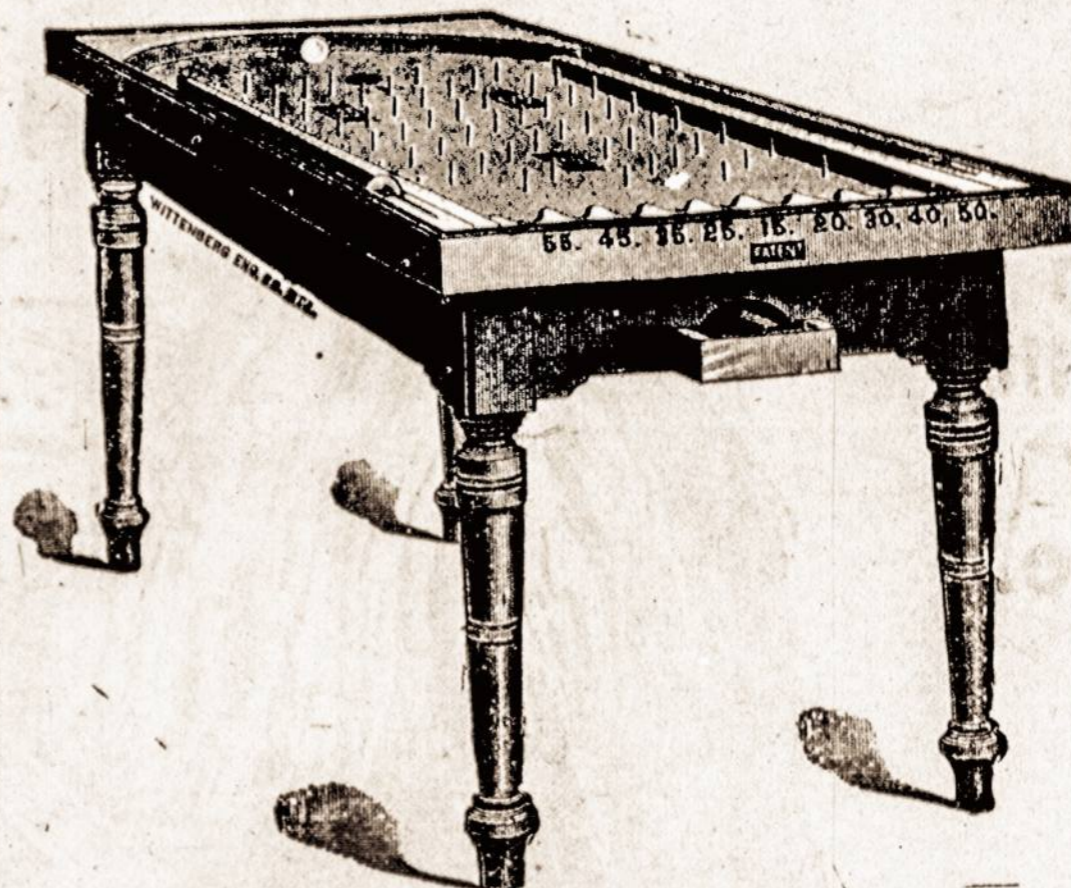
**BARTELS BREWING CO.**



**EDWARDSVILLE, PA.**

Szviešus ir tamsus Lageris puikus Ellius ir Porteris. Praszyk Bartelio ir persiliudyk apie jo puikų iszdirbimą. Plėczku-ėse alus dėlei naminio naudojimo ypatingai sutaisomas.  
Telephenas 11721.

**Tame yra piningas!**



**Nauja  
namine  
bova.**

**TIKROJI  
MIERA:**

7 pėdos ilgio,  
3 pėdos ir 2  
coliai pločio.

**Patentuotas  
1 Kovo 1899.**

**STALAS TIVOLI.**

UZIMANTI, NAUJA ir LABAI ŽINGEIDI BOVA.

Virszui esantis paveikslėlis parodo ypatingai naują naminę bova. Visi mylėtojai biliardo tūjaus pamatys kaip užimanti ta naujoji bova. Iszsi-mokinti ją yra labai lengva ir didei ji užima publiką. Naudinga yra pasi-rupinti tokį stalą visiems saliujnkams ir savinjnkams biliardų, kadangi tok-sai stalas atnesza tris syk tiek naudos kaipo paprastas biliardas, o kasztūja tiktai treczią jo dalį.

Kiekvienas saliuonas ir biliardų vietos turėtu turėti tokį stalą.  
Pirm pirkimo užėik pas mane ir apžiurėk tą bova.

**Į STATYMAI BOVOS:**

- 1) 6 užgavimai reiszkia bova. Raudona kulkelė visados skaitosi dvilinkai;
- 2) Jeigu baltoji kulkelė apibėga aplinkui stalą—skaityk už vieną užga-vimą. Jeigu nepibėgs tris kartus tai skaityk už skrečzių.
- 3) Jeigu baltoji kulka sustos bile pas vinį, skaityk 20, ant raudonosios kulkos 40. Jeigu kulka sustoja ant žemai esanczio ragelio—skaityk 10 ant baltos, 20 ant raudonos.
- 4) Jeigu baltoji kulka užgaus vinį virszui ir apibėgs stalą aplinkui—skaityk už vieną užgavimą.
- 5) Jeigu raudona kulka po jos užgavimo apibėgs aplinkui stalą—skai-tyk 100.
- 6) Jeigu baltoji kulka užgauna raudonąją ir paskui apibėga aplinkui stalą,—skaitosi tiktai tiek, kaipo ant baltosios kulkos.

**JUOZAS CZERNIKAS**

Vyriausis Agentas Valstijoi Pennsylvania.

13 S. Canal str. **Wilkes-Barre, Pa**